

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerverein  
**Band:** 24 (1879)  
**Heft:** 11

**Anhang:** Beilage zu Nr. 11 der "Schweiz. Lehrerzeitung  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beilage zu Nr. 11 der „Schweiz. Lehrerzeitung“.

## Sehr empfehlenswerte Lehrmittel für das Französische.

- Breitinger, H., Das Dorf. Von Octave Feuillet. — Szenen aus den Lustspielen Vic. Sardou's.  
 — Das gute Herz. Von Berquin. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in das Französische bearbeitet. 8° br. Fr. 1. 20 Partiepreis Fr. 1. 1.  
 — Fräulein de la Seigliere von Jules Sandeau. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in das Französische bearbeitet. 8° br. Fr. 1. 50. Partiepreis Fr. 1. 20.  
 — Die Charakterprobe. Schauspiel in fünf Akten von E. Augier und J. Sandeau. — Ein Polizeifall. Lustspiel in einem Akte von E. About. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in's Französische. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.  
 — Französische Briefe. Zum Rückübersetzen aus dem Deutschen in's Französische. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.  
 — Die Grundzüge der französischen Literatur- und Sprachgeschichte bis 1870. Mit Anmerkungen zum Uebersetzen in's Französische. 2. verbesserte Auflage. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.  
 — Die französischen Klassiker. Charakteristiken und Inhaltsangaben. Mit Anmerkungen zur freien Uebertragung aus dem Deutschen in's Französische versehen. 8° br. Fr. 1. 40. Partiepreis Fr. 1. 10.

\* Obige sechs Hefte bieten einen sorgfältig bearbeiteten Uebersetzungsstoff für Schulen und den Privatunterricht. Sie erfreuen sich der günstigsten Kritik aus kompetenten Federn. —

- Die Vermittler des deutschen Geistes in Frankreich. Antrittsrede. 8° Fr. 1. 20.  
 — Studium und Unterricht des Französischen. Ein encyclopädischer Leitfaden. 8° br. Fr. 3.  
 \* Diese von hervorragenden Kennern der französischen Sprache überaus günstig beurteilte Schrift wird den Freunden der französischen Sprache und Literatur, ganz besonders den Lehrern eine höchst willkommene Gabe sein.

Kantorowicz, C., *Coup d'œil sur la littérature française depuis son origine jusqu'à nos jours.* 1878 Fr. 1. 50.

Neumann, K., Grammatik der französischen Sprache nach einer neuern Methode für den Gebrauch an Bezirks- und Sekundarschulen sowie an den unteren Klassen von Kantonschulen. 8° br. Fr. 1. 80.

Orelli, C. v., Französische Chrestomathie. I. Teil. 5. Aufl.; II. Teil. 8. Aufl. 8° br. à Fr. 2. 55. Schulthess, Joh., Uebungsstücke zum Uebersetzen aus dem Deutschen in das Französische. 11. Aufl. 8° br. Fr. 1. 50.

— Französischer Handelskorrespondent. 3. von J. Fuchs umgearbeitete Aufl. 8° br. Fr. 3.  
 — Französische Sprachlehre. Mit Aufgaben zum Selbstkonstruiren durch die Schüler. 8° br. Fr. 1. 80.

Wiesendanger, U., Vergleichende Schulgrammatik der deutschen und französischen Sprache für Real-, Sekundar- und Bezirksschulen. Fr. 1. 20. In Partien à Fr. 1.

**Verlag von F. Schulthess in Zürich, vorläufig in allen Buchhandlungen, in Frauenfeld bei J. Huber.**

## Einladung zum Abonnement für Deutschlands freisinnige Lehrer!

# Deutscher Schulwart.

## Pädagogische Monatshefte im Harnisch.

Unter Mitwirkung von

Dr. C. Beyer, Dr. Fr. Dittes, Dr. Im. H. v. Fichte, Professor der Philosophie, Friedich Gärtner, Dr. Georg Hirth, Dr. Paul Hohlfeld, J. A. Mangold, Fr. Wilh. Pfeiffer, Dr. Karl Röder, Professor der Rechtsphilosophie, Dr. Fr. Ch. Selber, Dr. Hugo Schramm-Macdonald, B. Steinmetz, Dr. Erasmus Schwab.

Sechster Jahrgang in 12 Heften.

Herausgeber und Redaktor: Dr. Paul Schramm. Verlag: Jos. Ant. Finsterlin, München. Salvatorstrasse 21.

Erscheint monatlich in Heften à 70 Cts. Preis ganzjährig Fr. 8. Zu beziehen durch alle k. Postämter (nur ganzjährig) und Buchhandlungen. Einsendungen werden portofrei erbeten unter der Adresse der Redaktion, Reichenbachstrasse 36/3. — Anzeigen werden aufgenommen und der Raum der gespaltenen Petitzeile mit 15 Cts. berechnet

Im Verlage von J. Huber in Frauenfeld ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

# Die Grundsätze der Perspektive im Dienste des Zeichnens nach der Natur.

## Ein Leitfaden

für

Lehrerseminarien, Kantonsschulen, Sekundarschulen etc.

Mit 31 Illustrationen.

Von

**U. Schoop,**

Lehrer des Zeichnens an den höheren Stadtschulen und der Gewerbeschule in Zürich.  
 Preis: Fr. 2. 40.

Im Verlag von Wilh. Nitzschke in Stuttgart erschien:

**Liederkrantz**  
 für die deutsche Schuljugend.  
 Eine Sammlung zweistimmiger Lieder, gesammelt und herausgegeben von J. Cammerer. Sechste, umgearbeitete und verbesserte Auflage. Cartonnirt mit Leinwandrücken, Preis: 60 Cts.

Die grosse Verbreitung, welche obige Sammlung in fünf Auflagen mit zusammen 60,000 Exemplaren bisher gefunden, spricht wohl am Besten für den praktischen Werth derselben zum Schulgebrauch.

Das Büchlein enthält 120 der zweckmässigen und schulwürdigsten Lieder mit besonders ansprechenden Volksmelodien, welche dem Schüler auch für das spätere Leben einen guten Singstoff erhalten sollen. Neben dem zweckdienlichen Inhalt dürfte auch noch die dauerhafte Ausstattung des Büchleins und sein billiger Preis dasselbe zu weiterer Verbreitung und namentlich auch zur Einführung in solchen Schulen empfehlen, in welchen es bisher nicht im Gebrauch war.

Diejenigen Herren Lehrer, welche das Büchlein behufs Einführung zu prüfen wünschen, können dasselbe von jeder zunächst gelegenen Buchhandlung zur Einsicht beziehen; bei erfolgter Einführung wird dagegen die Verlagsbuchhandlung, auf einen direkt an dieselbe gerichteten Wunsch, ein Freixemplar direkt franko übersenden.

Bei Schmorl & v. Seefeld in Hannover ist soeben erschienen:

**Lehrbuch der allgemeinen Geschichte für höhere Lehranstalten** von Dr. Ferdinand Seinecke. Zweite, bis auf diese Tage fortgeführte, Auflage von Dr. W. Dieckmann. 18 Bogen, cartonnirt, 4 Fr.

In knapper Form bietet diese Weltgeschichte reiches Material für Lehrer und Lernende. Die Religions-, Litteratur- und Kunstgeschichte sind gehührend berücksichtigt. Die Geschichtstabellen am Schlusse machen andere derartige Hülfsbücher entbehrlich. Wir empfehlen dieses vortreffliche Buch zur Einführung in den oberen Klassen höherer Lehranstalten.

Soeben erschien bei R. Herrosé in Wittenberg:

## Thierkunde in Charakterbildern.

Texte zu dem zoologischen Atlas von Leutemann-Lehmann, aus den Werken vorzüglicher Naturhistoriker für Lehrende und Lernende in Schule und Haus von W. Dietlein. 287 Seiten. Preis: M. 2. 40 (Fr. 3. 20).

Obiges Buch für die Besitzer des Leutemann-Lehmann'schen Atlas von grossen Interesse, enthält 95 wohl ausgewählte Lebensbilder aus der Thierwelt, den Zwecken der Volksschule angepasst, systematisch geordnet, ist für die Vorbereitung zum naturgeschichtlichen Unterricht von wirklichem Werth und der Lehrerwelt bestens zu empfehlen. Auch treifliches Prämienbuch.

In allen Buchhandlungen zu haben.



Soeben erschien:  
**Ergänzungsband**

zu unserem

**Musik - Katalog**

alle Zweige der praktischen und theoretischen Musik: Instrumental-, Piano- und Vokal-Musik enthaltend und unsern Hauptkatalog bis auf die neueste Zeit ergänzend.

**Klein 4°. 400 Seiten broch. — Fr. 3.**

Der **Gesammt-Katalog** umfasst nun in **3 Haupttheilen** (1040 Seiten) die **besten** und **beliebtesten Erscheinungen** (in über 100,000 Nummern) der **deutschen** und **französischen Musikliteratur** der Jahre 1800—1877 und bildet für jeden Musikliebhaber ein **höchst bequemes und werthvolles Nachschlage- und Orientirungs- Handbuch**, wie es in diesem Umfange sich nicht so leicht vorfindet. — Namentlich dürfte derselbe unsren Abonnenten sehr willkommen sein.

Wir erlauben uns gleichzeitig alle Musikfreunde zum

**Abonnement**

in unserer

**Musikalien + Leihanstalt**

welche, zu **Anfang dieses Jahrhunderts gegründet**, manigfaltigste und sorgfältigste Auswahl bietet, ergebenst einzuladen.

**Portoersparende Postabonnements für die ganze Schweiz.**

**GEBRÜDER HUG, Musikalien-Handlung**

Basel • St. Gallen — ZÜRICH — Luzern — Strassburg

Soeben erschienen:

**Deutsche Sprachbriefe**

von Prof. Dr. Daniel Sanders. 20 Briefe à 16 bis 24 Seiten nebst vollständiger Literaturgeschichte bis zum Tode Goethe's etc. und einem umfassenden Register. Im Ganzen 544 Seiten, gr. 8° auf Patentpapier. Komplet (in Mappe nebst Futteral) Fr. 26.70. Einzelne Briefe werden — ausgenommen Brief 1 à Fr. 1.35 — nicht abgegeben. Die „Sprachbriefe“ — wohl das bedeutendste Werk, was über Lernen und Lehren unserer Muttersprache jemals geschrieben wurde — behandeln die deutsche Sprache nach Art der Toussaint-Langenscheidt'schen Unterrichtsbücher. Die „Sprachbriefe“ dürfen für keinen Fachmann entbehrlich sein, der sich dafür interessiert, was der heutige grösste Kenner der deutschen Sprache auf diesem Felde bietet.

Berlin, S. W.

Langenscheidt'sche Verlagsbuchhandlung  
(Professor G. Langenscheidt).

In J. Huber's Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

**Das Knabenturnen**

in den Elementarschulen, mit besonderer Berücksichtigung der Schulen auf dem Lande. In 50 Sektionen bearbeitet und illustriert von P. Schmidler. Zweite vermehrte und verbesserte mit einem Anhange versehene Auflage. Preis: Fr. 2.15.

Die

**Annونcen-Expedition**

von

**RUDOLF MOSSE IN ZÜRICH,**

Schiffände Nr. 12,  
Aarau, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Genf,  
St. Gallen, Kreuzlingen, Luzern, Rapperswil,  
Rorschach, Schaffhausen, Winterthur etc.  
besorgt pünktlich und zu den Original-  
preisen der Zeitungen, ohne Spesen, Inserate  
jeder Gattung, z. B. Geschäfts-  
anzeigen, Pacht-, Heiraths-, Stellengesuche,  
Guts- und Geschäftsverkäufe etc.

Belege werden für jede Einrückung ge-  
lieferd und bei grösseren Aufträgen wird  
Rabatt gewährt.

Soeben ist erschienen: Die 3. Auflage des  
**„Liedersträusschen.“**

**zweistimmige Jugendlieder**  
von Fr. Rud. Wenger.

(B 590) Preis 15 Rp.  
Selbstverlag des Verfassers.

In J. Huber's Buchhandlung in Frauenfeld ist vorrätig:

Andree Putzger's

**Gymnasial- und Realschulatlas**

in 48 Karten.

Auch zum Gebrauche in anderen höheren  
Lehranstalten.

Preis: 4 Franken.

In J. Huber's Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

**Wegweiser**

durch die

**pädagogische Literatur.**

1879.

Preis statt Fr. 2.95 nur Fr. 1.70 Cts. franko  
durch die ganze Schweiz.

Autenheimer, Fr., Lehr- und Lesebuch für gewerbliche Fortbildung, bearbeitet im Auftrage des Centralausschusses des schweiz. Lehrervereins. Mit 259 in den Text gedruckten Holzschnitten. Zweite Auflage. 8° broschirt Fr. 3, gebunden Fr. 3.20.

Breitinger, H., & Fuchs, J., Französisches Lesebuch für Sekundar- und Industrieschulen 1. Heft. 4. Auflage. Broschirt Fr. 1. 2. Heft. 2. Auflage. Broschirt Fr. 1. — Resumé de syntaxe française d'après les meilleures grammaires. Suivi de la conjugaison française. Deuxième édition. Preis br. 75 Cts.

Largiadèr, Ant. Phil., Einleitung in die technische Mechanik für Gewerbe- und Industrieschulen. Mit 120 Holzschnitten. Preis br. Fr. 5.

Rebsamen, J. U., Leitfaden der Gesellschafts- und Verfassungskunde. Zum Gebrauche in Fortbildungsschulen und zur Selbstbelehrung für angehende Schweizerbürger. Dritte Auflage. 8° gebunden Fr. 1.80.

Rebstein, J. J., Lehrbuch der praktischen Geometrie, mit besonderer Berücksichtigung der Theodolitmessungen, sowie der Instruktionen für das schweiz. Geometerkonkordat und die Grossherzogtümer Hessen und Baden. Mit 194 Holzschnitten und 4 lithographirten Tafeln. 8° br. Fr. 10.

Theobald, G., Leitfaden der Naturgeschichte für höhere Schulen und zum Selbstunterricht, mit besonderer Berücksichtigung des Alpenlandes.

Erster Teil, Zoologie. Zweite Auflage. 8° br. Fr. 2.

Zweiter Teil, Botanik. Zweite Auflage. 8° br. Fr. 2.

Dritter Teil, Mineralogie. 8° br. Fr. 2.

Walter, A., Die Lehre vom Wechsel und Konto-Korrent. Zum Gebrauche in Real- und Handelsschulen, sowie zum Selbststudium für den angehenden Kaufmann. 8° br. Fr. 2.40.

Im Verlage von J. Huber in Frauenfeld ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

**Französisches Lesebuch**  
für  
**Sekundar- und Industrieschulen.**  
Herausgegeben  
von  
**H. Breitinger,**  
Prof. a. d. Universit. u. Lehramtsschule Zürich,  
und  
**J. Fuchs,**  
Prof. a. d. Kantonsschule Frauenfeld.  
Erstes Heft. 4. Auflage.  
Preis br. Fr. 1.

**Das Werkzeichnen**  
für  
**Fortbildungsschulen und Selbstunterricht.**  
Von  
**Fried. Graberg.**  
**III. Satzformen der Flachornamente.**  
Preis 35 Cts.  
J. Huber's Buchh. in Frauenfeld.

In J. Huber's Buchhandlung in Frauenfeld ist zu beziehen:

Die  
**Fortbildungsschule,**  
ihre Aufgabe, Organisation etc.  
Von W. Armstroff.  
Preis Fr. 1.35.